

PearlLam Galleries

上海

裝飾藝術=設計?

Decorative Art = Design?

設計=藝術?

Design = Art?

展覽日期 2023年3月16日至5月21日，星期一至星期日，10:30–19:00

地點 藝術門，中國上海香港路117號2樓203室

上海一包豪斯宣言所強調的“藝術與技術的新統一”，直接孕育和奠定了現代主義設計運動以功能主義為基石的基本特徵；回溯歷史，在此脈絡之外的新藝術運動、裝飾設計運動等，便是基於對工業化過度冰冷風格的反對。直至20世紀80年代以來，對單一化的國際統一風格的反思，引起後現代主義等等一系列當代設計運動的崛起。

自1993年起，林明珠女士在香港舉辦了一系列展覽，致力於將設計作為一種藝術形式加以推廣，如早期舉辦的巡迴展覽《激醒：中法藝術的碰撞與融合》，第一次將當代裝飾藝術及其設計理念的重要性帶入中國。此次展覽亦秉承畫廊“設計即藝術”的推廣宗旨，對西方視角中的藝術形式之等級觀念提出質疑，提倡依循中國傳統文人傳統，將裝飾藝術、設計與藝術三者置於平等地位，以一種更為多元和開放的姿態擁護傳統手工技藝，並融合新材料、新技術和新觀念所帶來的可能性，注重作品中的觀念性與敘述性，而非嚴格的跟隨“形式服從功能”。

此次展覽著意模糊手工匠人、設計師與藝術家三者之間的差異與邊界，通過將設計與藝術作品巧妙編排，使不同種類的作品之間既互相獨立又彼此呼應，展出安德列·杜布勒伊和甲乙丙設計的裝飾藝術作品；Studio Swine藝術設計工作室的藝術家A.A. MURAKAMI、楊丹鳳和薛濤的觀念設計作品；以及藝術家倪志琪、菲力浦·考爾伯特、趙一淺和張天軍的藝術作品。

法國藝術家安德列·杜布勒伊是當代裝飾藝術和設計領域的先驅，他的作品深受歐洲及亞洲古典主義，以及極簡主義幾何形狀的啟發。其作品具有簡潔明麗的外觀，輔以流暢的線條，在保持功能性的同時，亦極具奢華裝飾性的視覺效果。展覽中的《四季桌案》運用中國傳統掐絲琺瑯工藝描繪了春、夏、秋、冬的不同圖景，觀者在驚歎其精湛技藝的同時，也能體會到設計藝術家在這件作品中融入的時間緯度。

甲乙丙設計是由林明珠女士引領的設計師團隊，其堅信藝術作為一種兼收並蓄而非排他性的媒介，應賦予藝術家以新的表達方式、新的媒材以及新的技術進行實驗的自由。《立方咖啡桌》以西方現代藝術史上的立體派為靈感，將城市空間還原為立方體，穿插交疊以作為桌子的支撐，構畫出充滿未來感的城市景觀意象。

來自英國與日本的Studio Swine藝術設計工作室的藝術家A.A. MURAKAMI將展示《頭髮系列裝飾》中的一件裝飾環作品，結合了頭髮與天然樹脂，在造型上受到上海裝飾風格的啟發。這個系列也是對絲綢之路的現代闡釋，中國是世界上最大的熱帶硬木進口國和頭髮的出口國，由頭髮和樹脂製成的複合材料，可為地球日益減少的硬木資源帶來可持續的替代品。這對設計師搭檔還將展示作品《細胞 1》，一件在不銹鋼基座上的泡沫鋁雕塑。

楊丹鳳是亞洲最早的概念設計師之一，她擅長將中國傳統手工藝與西方現代材料和理念融合。楊丹鳳在她的作品《溫柔的包裝我》系列中，探索了關於包裝過程中人們對於包裝盒和裡面物品的不同態度；膠帶捆綁的包裝盒被手工藝人用絲線手工繡花重制，向一個平常的物件注入了關心與愛護。相較於功能性，楊丹鳳更注重她作品中的敘事性，她將物件與材料以幽默且出人意料的方式結合，創造出生動有趣的作品。

出生于雲南大理的藝術家薛滔自2000年開始實驗性地使用報紙進行創作，其作品具有強烈的個人語言力量。此次展出的作品，皆由報紙和金屬線製成。報紙是人類生活和社會各方面資訊的來源，是宣傳的媒介，也是歷史的象徵。對藝術家而言：使用日常材料就是在保存歷史，也許有一天有人會試圖從該系列作品中解開一個迷團，這樣就像發現世界生活的一個新篇章，就像打開被長久遺忘的寶藏。

倪志琪在過往四十載的創作生涯裡，不斷嘗試時間與空間的具象化思辨。在此次展出的《真空》系列方格中，藝術家通過使用顏料與手工拼貼相結合的方式表現非特定的感受痕跡。畫布表面的凹凸肌理自然地記錄著邊線由濕再到風乾，不同溫度與濕度而形成的每一絲紋理都在小心翼翼地牽引著觀者的視線。矩陣般的呈列方式加以藝術家獨有的“倪調”色彩，他將多元創作材料凹凸的肌理和邊線的物體細節美感不斷地放大，彰顯出平實無華的氣息。

菲力浦·考爾伯特以其卡通龍蝦形象和精湛的超波普歷史繪畫在全球範圍內贏得了追隨者，他常被稱為“安迪·沃霍爾的教子”。在此次展出的雕塑作品《坐在顏料管上的龍蝦》中，他沿用了其標誌性的擬人化龍蝦形象，可見藝術家一直以來對當代波普文化模式及其與傳統藝術史之間關係的興趣。其系列傢俱作品體現了作品的美學與功能性之間的模糊解讀，同時也表達了大眾對事物的看法所匯成的集體力量。

趙一淺自2013至今的架上藝術創作，關注於歷史記憶的視覺再現。近期作品中與宗教相關的畫面常常突兀地出現笑臉的符號，它像幽靈一樣漂浮在畫面中，隱藏著藝術家對消費時代信仰倒置的反思。《New Idol》系列雕塑作品以傳統雕塑的方法澆鑄成型，借助現代科技重塑藝術創作中的手工性；作品將來自西元前的宗教儀式感與當下消費時代的卡通形象結合，既帶有肅穆且詼諧的寓言式警示，又讓觀者感覺到紀念碑式神秘精神性力量。

張天軍的創作以架上繪畫為主，他對中國傳統山水有著濃厚的興趣，著力於將古典山水呈現出當代新貌。藝術家從畫布最自然和未經處理的狀態開始創作，不按一般製作布面繪畫的步驟和慣例，肆意地把水漬暈染與低對比度的顏色和不經意留下的線條相結合，層層疊加，構建出一套極其獨特的繪畫語言。此次展出的數件作品，以藍紫色調為主，藝術家運用勁挺細密卻又通透的“點”的筆觸塑造出鮮活的畫面，將觀者帶入其中，沉浸在錯落的泉水，山石和樹木中。

關於藝術門

由林明珠女士創立的藝術門畫廊，如今已成為推動亞洲當代藝術發展的重要力量之一。創立於2005年，藝術門在促進東西方國際對話以及跨文化交流上一直扮演著關鍵的角色。

通過對年度展覽計畫認真規劃，藝術門為觀眾呈現美術館級別的高品質展覽，重新審視並挑戰亞洲文化實踐的看法。通過中國和海外藝術家的強力組合，畫廊致力於展覽策劃並注重市場培育。

藝術門畫廊在香港的旗艦空間位於歷史建築畢打行，上海的空間也選址在外灘的一座歷史建築內。不僅擁有國際化的團隊，藝術門的影響力更是遍及全球，參加了科隆國際藝博會（Art Cologne）、巴塞爾藝術博會（Art Basel）、弗里茲大師展（Frieze Masters）以及西岸藝術與設計博覽會等國際主流藝術展。

傳媒垂詢

亞洲：

陳葦殷 / 公關及市場部經理
charmaine@pearllamgalleries.com
+852 2522 1428

中國：

Liesl Cheng / 公關及商務拓展經理
PR@pearllamgalleries.com
+86 21 6323 1989